

**RELAY PAYMENTS INC.**  
**ACUERDO DE PLATAFORMA PARA USUARIOS COMERCIALES**  
**TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA PLATAFORMA DE RELAY**  
Última actualización: 13 de junio de 2023

## **Acuerdo para Usuarios Comerciales**

Este Acuerdo de Plataforma de Usuario Comercial (este “**Acuerdo de Plataforma**”) se establece entre Relay Payments Inc., una corporación de Delaware (colectivamente, “**Relay**”, “**nosotros**”, “**nuestro**”, o “**nos**”), y usted o la Persona en cuyo nombre acepta este Acuerdo (“**Usuario**”), y entrará en vigor en la fecha en la que el presente Contrato sea ejecutado por completo por Relay y el Usuario, en la fecha de aceptación del presente Contrato por parte del Usuario de forma electrónica, o en la fecha de acceso o uso inicial de los Servicios de Relay por parte del Usuario (la “**Fecha de Vigencia**”). Uno o más socios de instituciones financieras de Relay (cada uno, un “**Socio de IF**”) serán parte de este Acuerdo para los fines descritos en los Términos y Condiciones de la Plataforma de Relay, lo que significa que dichos Socios de IF tendrán derecho a ejercer o hacer cumplir cualquier derecho aplicable en virtud del presente Acuerdo y tendrán el derecho, pero no la obligación, de ejecutar cualquier responsabilidad aplicable en virtud del presente Acuerdo.

Los Términos y Condiciones de la Plataforma de Relay (los “**Términos**”) establecen los términos y condiciones para cualquier Persona que establezca una cuenta con Relay (una “**Cuenta de Relay**”). Los términos en mayúscula tendrán los significados que se les atribuyen en los Términos.

## **Términos y Condiciones de la Plataforma de Relay**

**IMPORTANTE: LEA ESTOS TÉRMINOS CON ATENCIÓN. MEDIANTE EL ACCESO O USO DE LOS PRODUCTOS DE RELAY, EL SISTEMA DE RELAY, EL SITIO Y/O LOS SERVICIOS DE CUALQUIER MANERA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, VISITAR O NAVEGAR POR EL SITIO Y/O CREAR UNA CUENTA: (1) USTED CONFIRMA QUE HA LEÍDO, COMPRENDE Y ACEPTA REGIRSE POR TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES QUE CONTIENE ESTE DOCUMENTO, (2) USTED AFIRMA, MANIFIESTA Y GARANTIZA QUE CUMPLE CON TODOS LOS REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD ESTABLECIDOS LA SECCIÓN 4 DE ESTOS TÉRMINOS, Y ES COMPLETAMENTE COMPETENTE Y CAPAZ DE ACEPTAR LOS TÉRMINOS, LAS CONDICIONES, LAS OBLIGACIONES, LAS AFIRMACIONES, LAS MANIFESTACIONES Y LAS GARANTÍAS ESTABLECIDAS EN ESTOS TÉRMINOS; Y QUE (3) USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE ESTÁ ACORDANDO ESTOS TÉRMINOS CON NOSOTROS. NO PUEDE ACCEDER NI UTILIZAR LOS PRODUCTOS DE RELAY, EL SISTEMA DE RELAY, EL SITIO Y/O LOS SERVICIOS (O CUALQUIER PARTE DE ELLOS) NI CREAR UNA CUENTA SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS O NO CUMPLE LOS REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD ESTABLECIDOS A CONTINUACIÓN.**

### **1. DESCRIPCIÓN GENERAL**

a. **Alcance.** Estos Términos establecen los términos y condiciones que rigen el acceso y uso del Sistema de Relay, los Productos de Relay o cualquier servicio relacionado (colectivamente, el “**Servicio de Relay**”). Su uso de nuestro sitio web, aplicación móvil (junto con el sitio web, el “**Sitio**”), u otros Productos de Relay en el Sistema de Relay para cualquier fin constituyen su confirmación y aceptación de que ha leído, comprende y está obligado por todos los Términos contenidos en el presente documento. Estos términos y condiciones también se incorporan en cualquier Contrato de Servicios para Miembros o Comercios, o formulario de Pedido (en adelante, un “**MSA**”, por sus siglas en inglés) ejecutado entre usted y Relay, que establece sus servicios de suscripción y el uso de los Productos de Relay. Sin perjuicio de lo anterior, estos Términos no alteran de ninguna manera los términos o condiciones de cualquier otro acuerdo que pueda tener con cualquier otra parte en relación con productos, servicios u otros. Al aceptar estos Términos, usted también acepta nuestra Política de Privacidad y los Términos de Uso Generales del Sitio Web, que se incorporan a este documento por referencia, y reconoce también que consultará periódicamente las actualizaciones de los Términos, los Términos de Uso Generales del Sitio Web y la Política de Privacidad a fin de familiarizarse con todas ellas.

b. **Política de Privacidad.** Consulte nuestra política de privacidad (la “**Política de Privacidad**”), ubicada en [www.relaypayments.com/hubfs/legal/relay-payments-privacy-policy.pdf](http://www.relaypayments.com/hubfs/legal/relay-payments-privacy-policy.pdf), para obtener información sobre cómo recopilamos, utilizamos y compartimos información sobre nuestros usuarios.

c. **Descripción general de los Servicios de Relay.** Relay proporciona procesamiento de transacciones y servicios relacionados a empresas del sector logístico (los “**Comercios**”) y sus clientes (los “**Miembros**”).

Se proporcionan a los Miembros y Comercios los respectivos Productos de Relay (según se definen a continuación) y se les proporciona acceso a nuestro sistema de servicios de procesamiento de transacciones de propiedad exclusiva (el “**Sistema de Relay**”) para permitirles solicitar, aceptar, rastrear y/o realizar pagos, o realizar otras Transacciones (según se define a continuación) por bienes y servicios de conformidad con los términos y condiciones establecidos en el presente documento y cualquier término adicional acordado específicamente por escrito entre el Miembro o el Comercio y Relay.

d. **Socios de IF.** Con el fin de proporcionar o poner a disposición de otro modo cierta información de los Servicios de Relay, podemos establecer y confiar en relaciones con ciertos Socios de IF, y dichos Socios de IF pueden establecer ciertos requisitos, estándares, pautas, términos y condiciones y otras expectativas que se aplican a los Servicios de Relay, y estos pueden modificarse, complementarse o reemplazarse ocasionalmente y a su exclusivo criterio (colectivamente, las “**Pautas para Socios de IF**”). Por lo tanto, las licencias concedidas en virtud del presente Acuerdo y la prestación y disponibilidad de los Servicios de Relay estarán sujetas a las Pautas para Socios de IF aplicables.

e. **Actividad Regulada.** Algunos de los servicios proporcionados por Relay pueden constituir actividad regulada en virtud de la Legislación Aplicable. En consecuencia, hemos contratado a ciertos terceros, incluidos los Socios de IF, para que proporcionen ciertos aspectos de los servicios, entre ellos, el fin de recibir y transmitir fondos según sea necesario o apropiado para que Relay le proporcione o ponga a su disposición de otro modo algunos de los Servicios de Relay.

f. **Modificaciones.** Sujeto a las Leyes Aplicables, nos reservamos el derecho a hacer cambios en los Términos en cualquier momento y a nuestro exclusivo criterio. Si efectuamos cambios en estos Términos, le proporcionaremos una notificación de estos cambios publicando los Términos modificados a través del Sistema de Relay, por correo electrónico o actualizando los Términos en nuestro sitio web (e indicaremos en la parte superior de estos Términos su fecha de última modificación). Usted acepta recibir notificaciones a través de los medios descritos, y comprende y acepta que su uso continuo del Sistema de Relay, los Productos de Relay, o de cualquier servicio relacionado después de que hayamos implementado tales cambios, constituye su aceptación de los Términos modificados. Si no está de acuerdo con cualquiera de los Términos modificados, debe interrumpir de inmediato el uso del Sistema de Relay, los Productos de Relay, nuestro Sitio o cualquiera de nuestros servicios relacionados.

g. **Contacto.** Si tiene alguna pregunta sobre estos Términos o desea ejercer sus derechos como se describe a continuación, comuníquese con Relay por el correo postal de EE. UU a la dirección Relay Payments Inc. 400 Galleria Parkway, Suite 500, Atlanta, GA 30339; por teléfono al 1-877-735-2910 o por correo electrónico a [legal@relaypayments.com](mailto:legal@relaypayments.com).

## 2. DEFINICIONES

a. **“Legislación Aplicable”** significa todas y cada una de las leyes, normas, estatutos, ordenanzas, códigos, decretos, órdenes o reglamentos federales, estatales, locales o municipales aplicables, incluidos, entre otros, cualquier requisito de permiso o licencia administrado o aplicado por cualquier Autoridad Gubernamental.

b. **“Corredor”** significa un cliente de Relay que contrata u organiza que los Transportistas lleven carga para otros. Los Corredores utilizan el Sistema de Relay para pagar a los Transportistas y otros terceros por dichos servicios acordados.

c. **“Día Hábil”** significa de lunes a viernes de 9:00 a. m. (hora del este) a 5:00 p. m. (hora del este), excepto cualquier feriado público legal especificado en 5 U.S.C. §6103, cualquier día declarado festivo por ley federal u orden ejecutiva, o cualquier día con respecto al cual la Oficina de Administración de Personal de EE. UU. haya anunciado que las agencias federales del área de Washington, DC, están cerradas.

d. **“Transportistas”** significa una empresa que transporta carga para otra entidad.

e. **“Autoridad Gubernamental”** significa cualquier autoridad gubernamental, administrativa o judicial federal, estatal o local pertinente.

f. **“Miembro”** significa un cliente de Relay que utiliza un Producto de Relay para realizar, reservar o completar una transacción de pago utilizando el Sistema de Relay para servicios prestados o productos comprados. Por lo general, los miembros son empresas de transporte como Transportistas o conductores independientes que utilizan una tarjeta RelayCode o RelayGo para pagar bienes y servicios, o utilizan RelayReserve para reservar servicios. Los miembros también pueden descargar y utilizar la aplicación móvil de Relay para generar un código RelayCode o completar transacciones a través de la aplicación móvil. Un Miembro también podría ser un Corredor que utiliza el Sistema de Relay para pagar a los Transportistas por los servicios prestados.

g. **“Comercio”** significa un cliente de Relay que acepta identificadores RelayCode como forma de pago para una Transacción o utiliza de otro modo el Sistema de Relay para ofrecer y completar Transacciones por bienes y servicios para sus clientes (Miembros). Los Comercios incluyen proveedores independientes que ofrecen bienes y/o servicios que utilizan el Sistema de Relay para solicitar y aceptar pagos de Transacciones utilizando identificadores RelayCode, tarjetas RelayGo, tarjetas de crédito, cheques físicos o transferencias electrónicas.

h. **“Red”** significa cualquier red de transferencia de fondos electrónicos relevante o cualquier otra red de pago admitida en conexión con los Servicios de Relay.

i. **“Reglas de la Red”** significa todas las reglas operativas aplicables, regulaciones operativas y otros requisitos de cualquier Red, y según puedan ser modificadas, suplementadas o reemplazadas por cualquier Red ocasionalmente.

j. **“Persona”** significa una persona física o una corporación, sociedad, sociedad de responsabilidad limitada, asociación, fideicomiso, organización no constituida, propiedad exclusiva, u otra entidad u organización legal.

k. **“Cuenta de Relay”** significa una cuenta de Miembro o Comercio que se haya establecido con Relay para procesar pagos, generar un RelayCode, reservar servicios, cargar fondos para transferirlos como pago, o rastrear y administrar de otro modo las Transacciones de Miembros o Comercios procesadas a través del Sistema de Relay.

l. **“Productos de Relay”** significa el conjunto de ofertas de productos de Relay que permiten a los Socios y Comercios completar una Transacción, como se describe más adelante.

m. **“Aplicación móvil de Relay”** o **“aplicación móvil”** significa la aplicación de software para descargar que permite un acceso seguro al Sistema de Relay a través de dispositivos electrónicos. En la aplicación móvil de Relay, los Miembros pueden generar un RelayCode, administrar su tarjeta y cuenta RelayGo, vincular tarjetas de crédito o débito para medios de pago, reservar servicios y usar otras funciones dentro de la aplicación ofrecidas por Relay.

n. **“Portal de Relay”** significa el sitio web que permite a los Miembros y Comercios un acceso seguro al Sistema de Relay a través de su Cuenta de Relay utilizando credenciales de inicio de sesión.

o. **“Territorio”** significa los Estados Unidos.

p. **“Transacción”** significa una solicitud de un Miembro o Comercio a Relay de una transferencia de fondos, autorizando a Relay a procesar el pago de bienes o servicios, según se establece más adelante en la [Sección 4](#).

### 3. USO GENERAL DEL SISTEMA DE RELAY Y LOS PRODUCTOS DE RELAY

a. **General.** Relay ofrece un conjunto de productos de transacciones de pago que utilizan la red de procesamiento de pagos de propiedad exclusiva de Relay. Los usuarios de la aplicación móvil de Relay que tengan acceso al Sistema de Relay y a los Productos de Relay también deberán cumplir con los Términos. Los Miembros y Comercios que tengan acceso al Sistema de Relay, a los Productos de Relay o a cualquier servicio relacionado deben consultar su MSA o los formularios de pedido ejecutados para sus suscripciones específicas de Productos de Relay además de los Términos.

b. **Territorio.** Los Miembros y Comercios solo pueden acceder a los Servicios de Relay y utilizarlos en un determinado Territorio.

c. **Sistemas y Productos de Relay.** Si tiene acceso y utiliza cualquiera de los Sistemas y Productos de Relay identificados y descritos a continuación, estará sujeto también a los términos y condiciones aplicables a dicho Producto de Relay (cada uno un “**Término de Producto de Relay**”); dichos Términos de Producto de Relay

se vinculan por separado cuando corresponda, según se establece a continuación. Los Términos de Productos de Relay complementan los Términos (y se incorporan en el presente documento por referencia) y los términos y condiciones de los Términos de Productos de Relay se interpretarán de forma coherente en la medida de lo posible. No obstante, en caso de cualquier conflicto no resuelto entre cualquier término o condición de los Términos y cualquier término o condición de los Términos de Productos de Relay, el término o condición aplicable de los Términos de Productos de Relay tendrá prevalencia con respecto al servicio aplicable solo en la medida necesaria para resolver dicho conflicto. Los Productos de Relay son los siguientes:

i. **“Sistema de Relay”** hace referencia a la red de software de procesamiento de pagos de propiedad exclusiva ofrecida por Relay. Los miembros tienen acceso al Sistema de Relay a través de la aplicación móvil de Relay, el portal de Relay (acceso web) o la integración personalizada (a través de la interfaz de programación de aplicaciones de Relay, o “**API**”) para generar un código RelayCode, realizar pagos, reservar servicios, usar ciertas funciones de aplicaciones móviles o administrar de otro modo su cuenta de Relay. Los Comercios tienen acceso al Sistema de Relay a través de la integración personalizada, el portal de Relay o la API de Relay para solicitar y aceptar reservas y pagos (por ejemplo, a través de RelayConnect) y administrar su Cuenta de Relay.

ii. **“RelayCode™”** hará referencia al identificador alfanumérico único generado por un Miembro utilizando la aplicación móvil de Relay, el portal de Relay o la integración personalizada (API) para pagar los bienes y servicios ofrecidos por un Comercio.

iii. **“RelayConnect”** hace referencia al software como una aplicación de servicio ofrecida por Relay, que permite un acceso seguro y remoto al Sistema de Relay para el pago electrónico/remoto o la integración con el cliente, como los Servicios de Gestión de Estacionamiento. Los Comercios utilizan el portal o la API de Relay para gestionar sus servicios o solicitar el pago remoto de bienes y servicios.

iv. **“RelayGo™”** hace referencia a la tarjeta de pago física y/o electrónica utilizada para pagar bienes y servicios utilizando el Sistema de Relay como parte del Programa de Tarjeta de Relay. Los Términos del Producto de Relay para el producto RelayGo™ están disponibles en [www.relaypayments.com/legal](http://www.relaypayments.com/legal).

v. **“RelayReserve™”** hace referencia al sistema de reservas dentro de la aplicación ofrecido por Relay. Mediante esta función, los miembros pueden reservar servicios ofrecidos, como plazas de estacionamiento. Los Comercios pueden suscribirse a esta oferta de Relay para anunciar servicios a los Miembros para su reserva y para gestionar dichos servicios.

vi. **“RelayDirect™”** hace referencia al pago a través de transferencia electrónica o cheque físico entre un Corredor y un Transportista utilizando el Sistema de Relay.

vii. **“RelayFuel”** hace referencia al programa de combustible ofrecido por Relay para Miembros y Comercios, y accesible a través de la aplicación móvil de Relay. Los Términos del Producto de Relay para el producto RelayFuel están disponibles en [www.relaypayments.com/legal](http://www.relaypayments.com/legal).

d. **Licencia de Uso Limitado de los Productos de Relay.**

i. **Licencia.** Por el presente documento, Relay le otorga una licencia limitada, no exclusiva, intransferible y no asignable para tener acceso y utilizar los Servicios de Relay de conformidad con su formulario de pedido específico de Productos de Relay, MSA u otro contrato o descarga de aplicación móvil de Relay.

ii. **Restricciones de la licencia.** Ninguna parte del contenido del presente documento debe interpretarse como una cesión de licencia sobre cualquier información o

propiedad exclusiva de terceros fuera de los Servicios de Relay. En el presente documento no se concede ninguna licencia o derecho de copiar, reproducir, traducir, reorganizar, modificar, mejorar, exhibir, vender, arrendar, sublicenciar o distribuir, transferir o eliminar de otro modo cualquiera de los Sistemas de Relay de propiedad exclusiva y las ofertas de Productos de Relay relacionados, en su totalidad o en parte, excepto según lo expresamente dispuesto en estos Términos. En consecuencia, por el presente documento usted acepta que no realizará ingeniería inversa, descompilará, desagregará o desensamblará cualquier software del Sistema de Relay o cualquier otra propiedad intelectual de Relay (según se define a continuación) aprendida como resultado de su licencia y estos Términos.

iii. **Sin Exclusividad.** Usted reconoce y acepta que Relay proporciona servicios de procesamiento de pagos de los Servicios de Relay a otras partes y nada de lo contenido en el presente documento se considerará o interpretará como un impedimento para que Relay lleve a cabo dichos servicios, independientemente de si dichas partes compiten con usted.

iv. **Modificaciones.** Relay puede modificar, reemplazar o interrumpir ocasionalmente los Servicios de Relay, en parte o en su totalidad, lo que incluye imponer limitaciones u otras restricciones a su acceso o uso de los Servicios de Relay. Relay hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para notificarle con antelación sobre cualquier modificación sustancial de los Servicios de Relay o la decisión de Relay de reemplazar o interrumpir los Servicios de Relay, en parte o en su totalidad.

e. **Asistencia Técnica para el Sistema y los Productos de Relay.**

i. **Asistencia Técnica.** Relay le proporcionará servicios de asistencia técnica razonables en relación con su cuenta de Relay, el uso y acceso al Sistema de Relay, y las suscripciones a productos de Relay. Nuestras líneas de atención al cliente están abiertas las 24 horas, los 365 días del año y se puede contactar llamando al 1-877-735-2910 o por correo electrónico a [help@relaypayments.com](mailto:help@relaypayments.com).

ii. **Disponibilidad del Sistema.** De vez en cuando, es posible que los servidores del Sistema de Relay no estén disponibles como resultado de un tiempo de inactividad planificado o no planificado, por razones que incluyen problemas técnicos, mantenimiento, cumplimiento, medidas de seguridad, decisiones comerciales o cualquier otra causa que pueda dar lugar a interrupciones, retrasos o errores del servicio. Intentaremos informarle si dicho tiempo de inactividad está planificado y es posible que interrumpa su uso de los servicios del Sistema de Relay. No obstante, Relay no tiene obligación alguna de proporcionar dicha información sobre las interrupciones. Mediante el presente documento, usted comprende y acepta que el acceso al Sitio, los Productos de Relay, el Sistema de Relay o cualquier servicio relacionado puede no estar disponible en cualquier momento, lo que podría tener como resultado la incapacidad de acceder a sus Servicios de Relay. Aunque hacemos esfuerzos comercialmente razonables para mantener la accesibilidad de los Servicios de Relay, no garantizamos que su Cuenta de Relay o los Servicios de Relay estén disponibles sin interrupción. Por ende, usted comprende y acepta que puede haber interrupciones en su capacidad para acceder a su Cuenta de Relay, los Productos de Relay, el Sistema de Relay o cualquier servicio relacionado, y que Relay no es responsable de ninguna falta de disponibilidad de los Servicios de Relay.

iii. **Modificaciones al Sistema.** Relay puede ponerse en contacto con usted para ayudarle con cualquier servicio del Sistema de Relay y obtener la información necesaria para identificar y corregir cualquier error. Relay puede, a su criterio, publicar complementos, mejoras u otras actualizaciones de cualquier software, el Sitio o el Sistema de Relay. Si Relay le notifica que dicha actualización requiere una instalación por su parte, usted acepta por el presente documento integrar, descargar o instalar dicha actualización según sea necesario en un plazo de treinta (30) días posteriores a la recepción de dicha notificación. Si no instala las actualizaciones en tiempo y forma, es posible que se vea afectada la funcionalidad de sus Productos de Relay o el uso o acceso del Sitio o el Sistema de Relay. Relay no tendrá responsabilidad alguna por casos en los que el usuario no instale adecuadamente la versión más reciente de ningún software o actualización, y Relay no tendrá obligación alguna de proporcionar asistencia o servicios para ninguna versión obsoleta. Cierta software puede instalar, descargar o implementar automáticamente componentes actualizados o nuevos, que pueden incluir una nueva versión del propio software.

#### 4. OBLIGACIONES DE LOS SOCIOS Y COMERCIOS; PROCESAMIENTO DE TRANSACCIONES; USOS PROHIBIDOS

a. **Establecimiento de una Cuenta de Relay.** Para que pueda tener acceso y utilizar los Servicios de Relay, se le pedirá que establezca y mantenga una Cuenta de Relay. Usted se asegurará de que toda la información, los datos y la documentación de respaldo ("**Datos de Registro**") necesarios para establecer su Cuenta de Relay se proporcionen o se pongan a disposición de Relay, y que dichos Datos de Registro sean precisos, completos, auténticos, válidos y vigentes.

i. **Seguridad de la Cuenta.** En contraprestación de su uso y acceso a su Cuenta de Relay, usted acepta (A) mantener la seguridad de sus credenciales de inicio de sesión; (B) mantener y actualizar de inmediato los Datos de Registro, y cualquier otra información que nos proporcione, para mantenerlos precisos, vigentes y completos; (C) notificarnos de inmediato sobre cualquier cambio sustancial en la información o las circunstancias que pudieran afectar su elegibilidad para continuar teniendo acceso a su Cuenta de Relay y utilizando los Servicios de Relay; y (D) ser plenamente responsable de todo uso de su Cuenta de Relay y de cualquier acción realizada utilizando su Cuenta de Relay. Usted es el único responsable de proteger su contraseña y otras credenciales de inicio de sesión de su Cuenta de Relay, y de restringir el acceso a su Cuenta de Relay y a cualquier Producto de Relay para su propia protección. Usted acepta notificar inmediatamente a Relay sobre cualquier uso no autorizado de la información de inicio de sesión de su Cuenta de Relay, la pérdida de su tarjeta RelayGo o cualquier otra infracción de la seguridad. Si cree que ha perdido o le han robado la información de inicio de sesión de su Cuenta de Relay o si cree que se ha producido una Transacción fraudulenta en relación con su Cuenta de Relay, es su responsabilidad ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Relay o llamar inmediatamente al teléfono 1-877-735-2910. Relay no es responsable de la pérdida de fondos que no sea causada por el Sistema de Relay, sino que se deba a credenciales de inicio de sesión comprometidas, tarjetas de pago perdidas o a sus empleados.

ii. **Uso Regular.** A fin de proteger su Cuenta de Relay de actividades no autorizadas, Usted acepta iniciar sesión regularmente en su Cuenta de Relay y verificar la actividad en esta. Mediante el presente documento, usted acepta permitir que Relay le notifique sobre cada Transacción enviando un correo electrónico o mensaje de texto a la dirección de correo electrónico principal o a la dirección de correo electrónico o número de teléfono del Administrador asociados o identificados como autorizados en su MSA y/o formulario de pedido. Usted acepta revisar sus notificaciones de Transacción para asegurarse de que cada Transacción se haya autorizado y completado correctamente.

iii. **Aprobaciones.** Usted reconoce y acepta mediante el presente documento que ha conferido a todos y cada uno de los funcionarios, empleados, agentes, representantes y otras personas que tengan acceso a su nombre de usuario y/o contraseña para acceder a su Cuenta de Relay la autoridad para utilizar el Sistema y los servicios de Relay de manera vinculante en su nombre. Usted será responsable de todas y cada una de las acciones de los funcionarios, empleados, agentes, representantes y otros agentes actuales y anteriores, que accedan a la Cuenta de Relay, independientemente de si cuentan o no con su autorización. MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO, USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS POR CUALQUIER USO FRAUDULENTO, NO AUTORIZADO O INDEBIDO DE OTRA FORMA DE SU NOMBRE DE USUARIO O CONTRASEÑA DE RELAY. RELAY TENDRÁ DERECHO A CONFIAR EN LA AUTENTICIDAD Y AUTORIDAD DE TODAS LAS INSTRUCCIONES RECIBIDAS POR NOSOTROS CUANDO ESTÉN ACOMPAÑADAS POR ESTE NOMBRE DE USUARIO Y CONTRASEÑA, Y A ACTUAR CONFORME A ESTAS INSTRUCCIONES, EXCEPTO EN CASO DE QUE ESE USO FRAUDULENTO, NO AUTORIZADO O INDEBIDO HAYA SIDO UN ACTO DE RELAY O DE SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS, AGENTES Y REPRESENTANTES ACTUALES O PASADOS, O SE HAYA REALIZADO EN CONEXIÓN CON UNA INFRACCIÓN DE DATOS O DE SEGURIDAD POR LOS QUE RELAY SEA LEGALMENTE RESPONSABLE.

b. **Su Cuenta de Relay.**

i. **Miembros.** A menos que usted y Relay acuerden lo contrario por escrito, mediante el presente documento usted acepta financiar una cuenta (su Cuenta de Relay), para lo

cual Relay facilitará el procesamiento de las Transacciones a petición suya, así como el pago de las Tarifas de Servicio de Transacción y las Tarifas de Suscripción Mensuales.

A. Su Cuenta de Relay reflejará todas las Transacciones y cargos procesados por Relay en su nombre.

B. Además de los fines de administración de Relay, usted será la única persona que puede utilizar y tener acceso a su Cuenta de Relay, o una persona autorizada por usted para tener acceso a su Cuenta de Relay identificada en su MSA aplicable (en adelante, su "**Administrador**"). No obstante lo anterior, Relay puede tener acceso a su Cuenta de Relay para cualquier propósito administrativo.

C. Relay puede utilizar su Cuenta de Relay para compensar cualquier tarifa u otras obligaciones para Relay que Relay no pueda cobrarle y que se adeuden de conformidad con estos Términos. Todos estos pagos de cargos se reflejarán en su Cuenta de Relay o en la factura correspondiente.

D. Su Cuenta de Relay puede recibir fondos a través de cualquiera o todos los siguientes métodos: (i) pago por transferencia electrónica; (ii) pago por transferencia bancaria; o (iii) tarjeta de crédito. Mediante el presente documento, usted autoriza y acepta proporcionar instrucciones a todas las instituciones financieras correspondientes a fin de que acepten las solicitudes realizadas por Relay en virtud de estos Términos.

E. Si no envía una solicitud de Transacción a través de su Cuenta de Relay durante un período de tiempo prolongado, es posible que Relay deba considerar que los fondos restantes en su Cuenta de Relay son "no reclamados" o "abandonados" en virtud de la Legislación Aplicable. Relay le proporcionará una notificación escrita a su última dirección de correo electrónico conocida y a su dirección física en virtud de las Leyes Aplicables, con instrucciones sobre cómo canjear esos fondos no reclamados y cómo transferirlos a una cuenta de su preferencia. Sin embargo, si los fondos permanecen en su Cuenta de Relay después de dicha notificación durante un período prolongado, se permitirá a Relay confiscar dichos fondos según lo exija la Legislación Aplicable.

F. A menos usted y Relay acuerden lo contrario por escrito, Relay tiene derecho a ajustar cualquier Tarifa de Servicio de Transacción para Miembros y los precios con treinta (30) días de aviso previo por escrito.

G. Cualquier cargo mensual (una "**Suscripción Mensual**") adeudado a Relay por su uso o acceso al Sistema de Relay se debitará automáticamente de su Cuenta de Relay el primer día de cada mes para las Transacciones del mes actual, a menos que usted y Relay acuerden lo contrario por escrito.

ii. **Comercios.** Por el presente documento, usted acepta el pago utilizando el Sistema de Relay como un Comercio aceptando identificadores RelayCode. Usted acepta también mantener una cuenta con Relay (su cuenta de Relay) para facilitar el procesamiento de Transacciones utilizando el Sistema de Relay.

A. Su Cuenta de Relay reflejará todas las Transacciones y cargos procesados por Relay en su nombre.

B. Además de los fines de administración por parte de Relay, usted será la única persona que puede utilizar y tener acceso a su Cuenta de Relay, o una persona autorizada por usted para tener acceso a su Cuenta de Relay identificada en su MSA aplicable (su "**Administrador**"). No obstante lo anterior, Relay puede tener acceso a su Cuenta de Relay para cualquier propósito administrativo.

C. Relay puede utilizar su Cuenta de Relay para compensar cualquier tarifa u otras obligaciones para Relay que Relay no pueda cobrarle y que se adeuden de conformidad con estos Términos, y que se haya cobrado en virtud de estos Términos como pagos por bienes y servicios. Todos estos pagos de cargos se reflejarán en su Cuenta de Relay o en la factura correspondiente.

D. Su Cuenta de Relay puede recibir fondos a través de cualquiera o todos los siguientes métodos: (i) pago por transferencia electrónica; (ii) pago por transferencia bancaria; o (iii) un porcentaje de las Transacciones procesadas en su nombre. Mediante el presente documento, usted autoriza y acepta proporcionar instrucciones a todas las instituciones financieras correspondientes a fin de que acepten las solicitudes realizadas por Relay en virtud de estos Términos.

E. Si no tiene Transacciones activas a través de su Cuenta de Relay durante un período de tiempo prolongado, es posible que se exija a Relay que considere los fondos “no reclamados” o “abandonado” en virtud de la Legislación Aplicable. Relay le proporcionará una notificación escrita a su última dirección de correo electrónico conocida y a su dirección física en virtud de las Leyes Aplicables, con instrucciones sobre cómo canjear esos fondos no reclamados y cómo transferirlos a una cuenta de su preferencia. Sin embargo, si los fondos permanecen en su Cuenta de Relay después de dicha notificación durante un período prolongado, se permitirá a Relay confiscar dichos fondos según lo exija la Legislación Aplicable.

F. Relay retendrá los fondos de su Cuenta de Relay durante un mínimo de sesenta (60) días calendario posteriores a la fecha del último artículo procesado por Relay en su nombre. Relay puede extender la retención en su Cuenta de Relay hasta sesenta (60) días adicionales a partir de la última Transacción o el tiempo máximo permitido por la ley, lo que sea más corto. Luego se le devolverá cualquier fondo restante en su Cuenta de Relay, menos cualquier cargo o cualquier otro importe adeudado a Relay o confiscado de conformidad con la Legislación Aplicable.

G. Usted acepta identificar una cuenta de liquidación (“**Cuenta de Liquidación**”) a la que Relay transferirá los fondos de las Transacciones liquidadas. El tiempo de retención estándar de los fondos del Comercio por parte de Relay para la liquidación de Transacciones es el siguiente Día Hábil o un programa acordado por separado y por escrito entre usted y Relay. En caso de que Relay observe una Transacción irregular o actividad fraudulenta por parte del Comercio o sus clientes, o según lo requiera la ley, Relay se reserva el derecho de establecer un tiempo de retención más largo con una notificación escrita inmediata al Comercio. Al cierre de cada Día Hábil, Relay calculará las Transacciones del Comercio, incluidos todos los débitos, créditos, cargos y ajustes aplicables (en adelante, “**Importe de Liquidación**”). En caso de que la suma total del Importe de liquidación sea un valor distinto de cero, Relay iniciará un pago de liquidación a la Cuenta de Liquidación identificada del Comercio. Los totales positivos darán lugar a un crédito en la Cuenta de Liquidación del Comercio; los totales negativos darán lugar a un débito en la Cuenta de Liquidación del Comercio.

H. A menos que usted y Relay acuerden lo contrario por escrito, Relay tiene derecho a ajustar cualquier Tarifa de Servicio de Transacción para Comercio y los precios con noventa (90) días de aviso previo.

I. Cualquier cargo mensual adeudado a Relay por su uso o acceso al Sistema de Relay se debitará automáticamente de su Cuenta de Relay el primer día de cada mes para las Transacciones del mes actual, a menos que usted y Relay acuerden lo contrario por escrito.

J. Usted reconoce y acepta que es el único responsable de la naturaleza y calidad de los productos o servicios que proporciona como Comercio.

c. **Transacciones.**

i. **Autorización.** Por el presente documento, usted acepta que su uso del sistema de Relay o cualquier Producto de Relay para aceptar o realizar el pago de bienes y servicios constituye una autorización adecuada y completa por ley para que Relay procese la Transacción en su nombre según lo indique usted utilizando el Sistema de Relay.

A. Las Transacciones de los Miembros autorizan a Relay a transferir fondos desde la Cuenta de Relay del Miembro al Comercio o tercero beneficiario solicitado.

B. Las Transacciones del Comercio autorizan a Relay a procesar el pago en nombre del Comercio y dirigir la transferencia de fondos desde la Cuenta de Relay del Miembro al Comercio en consecuencia. Relay es responsable ante los Comercios por todas las Transacciones debidamente autorizadas.

ii. **Tiempo de Proceso de las Transacciones.** A menos que se acuerde lo contrario por escrito entre usted y Relay, Relay procesará las Transacciones en el plazo de un (1) Día Hábil, y cada transacción se registrará en su Cuenta de Relay en la fecha en que el Sistema de Relay recibió la autorización.

iii. **Límites de Procesamiento.** Las Partes pueden establecer límites de procesamiento que se aplicarán a su Cuenta de Relay según lo establecido en cualquier MSA aplicable. Si supera su límite de procesamiento, las Transacciones pueden rechazarse como no autorizadas, o se le facturará el pago de conformidad con estas disposiciones. Para obtener más información sobre cualquier límite de procesamiento aplicable a su Producto de Relay, consulte a su administrador o póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Relay en el 1-877-735-2910.

iv. **Transacciones Modificadas.** En la medida en que sea necesario modificar las Transacciones, por ejemplo, para devoluciones, Relay utilizará procesos estándar del sector para revertir, modificar o eliminar una Transacción de conformidad con su autorización. Dichas modificaciones de la Transacción deben ser solicitadas y aprobadas por la persona identificada en su Cuenta de Relay con la autoridad adecuada (p. ej., usted o su Administrador). Es posible que deba proporcionar a Relay información o documentación adicional para verificar la solicitud de modificación. Sin embargo, Relay no será responsable de ninguna pérdida, directa o indirectamente, en la que incurran usted u terceros como resultado de cualquier incapacidad para modificar una Transacción debidamente autorizada por usted y procesada por Relay, excepto en la medida en que el motivo de la modificación o eliminación solicitada se debiera a la negligencia grave, acto u omisión intencional, o incumplimiento por parte de Relay, o el mal funcionamiento del Sistema de Relay.

v. **Informes de Transacciones.** Todas las Transacciones se registran en el sistema de Relay. Los informes de transacciones pueden estar disponibles en base a su MSA o según lo solicite directamente a Relay. También hay disponible un historial de Transacciones procesadas en su Cuenta de Relay en la Cuenta de Relay correspondiente, a través de la aplicación móvil de Relay, el portal o mediante RelayConnect.

vi. **Disputas de Transacciones.** Usted será responsable de responder, abordar y resolver todas las disputas, devoluciones, reversiones, reembolsos y ajustes, independientemente del motivo o el momento, que surjan de las Transacciones o estén relacionados con ellas (cada uno, una “**Disputa de Transacción**”) de acuerdo con toda la Legislación Aplicable, las Normas de la Red y las Directrices para Socios de IF. Sujeto a lo anterior, usted informará de forma clara, precisa y completa sus políticas y procedimientos de Disputas de Transacciones. Si Relay toma conocimiento de una Disputa de Transacción, hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para notificarle sobre dicha Disputa de Transacción según lo exijan la Legislación Aplicable, las Normas de Red o las Pautas para Socios de IF. En todos los casos, usted proporcionará a Relay cualquier información, datos y documentación de respaldo solicitada por Relay con respecto al estado y resolución de cualquier Disputa de Transacción, y cooperará de otro modo con Relay en relación con cualquier Disputa de Transacción.

d. **Transacciones no Permitidas.** Por el presente documento, se restringe el uso de cualquier Producto de Relay o el acceso al Sistema de Relay fuera de los Estados Unidos o para cualquier fin ilegal, incluidos, entre otros, la financiación de organizaciones terroristas, la participación en trata de personas o esquemas de blanqueo de capitales. El uso de su Cuenta de Relay se limitará al intercambio de pagos por bienes y servicios, únicamente con fines empresariales o comerciales legales. Sin perjuicio

de lo anterior, usted acepta que no participará en las siguientes actividades, ni permitirá que ninguna otra persona participe en ellas (en conjunto, los **"Usos Prohibidos"**):

- i. infringir cualquier Legislación Aplicable;
- ii. realizar actividades y transacciones que impliquen:
  - A. narcóticos ilegales, esteroides, ciertas sustancias controladas u otros productos que presenten un riesgo para la seguridad del consumidor,
  - B. parafernalia de drogas ilegales,
  - C. artículos que alienten, fomenten, faciliten o inciten a otras personas a participar en actividades ilegales,
  - D. bienes robados, incluidos los bienes digitales y virtuales,
  - E. la promoción del odio, la violencia, la intolerancia racial o de otro tipo que sea discriminatoria o la explotación financiera de un delito,
  - F. pornografía o elementos que se consideren obscenos,
  - G. artículos que infrinjan o violen cualquier derecho de autor, marca comercial, derecho de publicidad o privacidad o cualquier otro derecho de propiedad en virtud de las leyes de cualquier jurisdicción,
  - H. materiales o servicios ilegales de naturaleza sexual o trata de personas,
  - I. tráfico ilegal de fuegos artificiales, municiones, armas de fuego, armas o ciertas piezas o accesorios de armas de fuego, o
  - J. ciertas armas o cuchillos regulados en virtud de la Legislación Aplicable;
- iii. realizar actividades y transacciones que impliquen:
  - A. la presentación de información personal de terceros en infracción de la Legislación Aplicable,
  - B. apoyo a esquemas piramidales ilegales o pirámides de Ponzi, programas matriciales, otros esquemas financieros ilegales,
  - C. banca o transacciones en el extranjero para financiar o refinanciar deudas financiadas por una tarjeta de crédito,
  - D. apuestas,
  - E. procesadores de pagos que cobran pagos en nombre de comercios,
  - F. la venta de cheques de viajero o giros postales,
  - G. cambio de moneda o negocios de cambio de cheques,
  - H. ciertos servicios de reparación de crédito, liquidación de deudas, transacciones de crédito o actividades de seguro, o
  - I. la oferta o recepción de pagos con fines de soborno o corrupción;
- iv. vender productos o servicios identificados por agencias gubernamentales como fraudulentos o que tienen una alta probabilidad de ser fraudulentos; o

v. modificar, adaptar, traducir o crear obras derivadas basadas en los Productos de Relay, el Sistema de Relay, cualquier servicio relacionado (o cualquier parte de este) o cualquier documentación relacionada.

e. **Suspensión o Rescisión.** El uso indebido de cualquier producto de Relay puede provocar (i) Transacciones retrasadas, bloqueadas o canceladas; (ii) limitación, restricción, suspensión o rescisión de la Cuenta de Relay; (iii) incautación del dinero en su Cuenta de Relay u otros pagos para cumplir con una orden judicial, un mandato u otro proceso exigido por la ley; y/o (iv) devolución del dinero o los pagos a su fuente original.

f. **Transacciones Rechazadas.** Relay se reserva el derecho a rechazar, retrasar o devolver cualquier Transacción por cualquier motivo permitido o requerido en virtud de cualquier Legislación Aplicable o si Relay considera que dicha Transacción es fraudulenta, ilegal o no autorizada. Relay no tendrá responsabilidad alguna ante usted por motivo de dicho rechazo, retraso o devolución de la Transacción. Relay pondrá a su disposición los detalles de dicha decisión sobre la Transacción y su fundamentación, a petición suya.

g. **Monitoreo de cuentas.** De conformidad con el Programa de Cumplimiento contra el Blanqueo de Capitales de Relay y los protocolos de Seguridad y las Pautas para Socios de IF, Relay revisa su cuenta de Relay y las actividades de Transacciones en varios momentos para detectar actividades sospechosas o ilegales, así como el cumplimiento de las normas, las regulaciones y los Términos del presente documento. Relay se reserva el derecho de solicitar información adicional en su propio nombre o en nombre de nuestros socios de IF con respecto a su información en cualquier momento, a fin de procesar cualquier transacción en caso de que Relay detecte actividad sospechosa o sospeche un incumplimiento. Relay se reserva además el derecho de limitar su actividad, sus transacciones o su cuenta de Relay hasta que se complete la verificación de la información a satisfacción de Relay y de nuestros Socios de IF.

h. **Uso Adecuado.** Usted acepta cumplir con las políticas, normas, regulaciones, términos y condiciones de uso razonable y aceptable de cualquier red a la que tenga acceso a través del sistema de Relay. Se pueden generar informes de investigación o de consumo en relación con los Términos del presente documento para garantizar el uso adecuado del Sistema de Relay. Usted autoriza a Relay, a cualquier agencia de información crediticia, agencia de informes de crédito dirigida por Relay o a cualquiera de los agentes de Relay a investigar las referencias proporcionadas o cualquier otra declaración o dato obtenido de su parte en relación con su uso del Sistema de Relay.

i. **Cumplimiento de las Leyes y Determinados Requisitos.** Usted tendrá acceso y utilizará los Servicios de Relay, ejercerá sus derechos y cumplirá con sus obligaciones en relación con este Contrato de acuerdo con toda la Legislación Aplicable, las Normas de Red y las Pautas para Socios de IF. Usted acepta también cooperar, a su propio cargo, y proporcionar la información solicitada por Relay para facilitar el cumplimiento de Relay con cualquier Legislación Aplicable, las Reglas de Red y las Pautas para Socios de IF en relación con las Transacciones. Las leyes contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo pueden exigir que Relay o sus socios de IF verifiquen cualquier información de identificación. Relay y su Socio de IF se reservan el derecho de cerrar, suspender o limitar el acceso a su Cuenta de Relay o al Sistema de Relay, y a los servicios proporcionados en este, en caso de que, tras investigaciones razonables, Relay o nuestro Socio de IF no puedan obtener información sobre usted o cualquiera de sus Transacciones necesaria para verificar la identidad de cualquier parte de una Transacción o la validez y legalidad de la Transacción.

## 5. ESTABLECIMIENTO DE VARIAS CUENTAS

a. **Cuenta Bancaria.** Los Socios de IF de Relay han establecido una o más cuentas de haberes agrupadas que se utilizarán en relación con los Servicios de Relay (colectivamente, la “**Cuenta Bancaria**”). Todos los fondos que surjan o estén relacionados con su actividad en relación con los Servicios de Relay, incluidas sus Transacciones, se registrarán, sobre una base neta, como saldo positivo o negativo en su Cuenta de Relay (“**Saldo de Relay**”). Su Saldo de Relay será retenido por un Socio de IF en la Cuenta Bancaria. Para acceder y utilizar los Servicios de Relay, es posible que se le solicite mantener un Saldo Mínimo de Relay en la Cuenta Bancaria, que se le comunicará a través de su Cuenta de Relay. Usted reconoce que la Cuenta Bancaria no es su cuenta de depósito para administración de patrimonio y/u operaciones generales, y que no puede establecer de otro modo una cuenta de depósito u otra cuenta financiera con Relay. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE NO RECIBIRÁ INTERESES SOBRE NINGÚN FONDO MANTENIDO EN LA CUENTA BANCARIA Y QUE

LOS FONDOS MANTENIDOS EN LA CUENTA BANCARIA NO SERÁN ELEGIBLES PARA EL SEGURO DE DEPÓSITO ADMINISTRADO POR LA CORPORACIÓN FEDERAL DE SEGUROS DE DEPÓSITO. EN CASO DE QUE CUALQUIER SOCIO DE IF CORRESPONDIENTE SEA OBJETO DE UNA ADMINISTRACIÓN JUDICIAL, EL USUARIO RECONOCE Y ACEPTA POR EL PRESENTE DOCUMENTO QUE EL USUARIO PUEDE PERDER TODO EL VALOR REPRESENTADO EN SU SALDO DE RELAY.

b. **Cuenta Vinculada.** Usted establecerá y mantendrá al menos una cuenta de depósito vinculada (cada una, una “**Cuenta Vinculada**”) que se utilizará exclusivamente con fines comerciales en relación con los Servicios de Relay. Su Cuenta Vinculada se establecerá y mantendrá en una institución financiera constituida a nivel federal o estatal en los Estados Unidos que sea razonablemente aceptable para Relay. Usted no cambiará su Cuenta Vinculada sin el consentimiento previo por escrito de Relay. Usted se asegurará de mantener fondos suficientes en su Cuenta Vinculada para satisfacer su pago, liquidación y otras obligaciones financieras en relación con los Servicios de Relay (a menos que dicho pago, liquidación u otras obligaciones financieras se satisfagan de otro modo mediante una tarjeta de crédito vinculada a usted o una tarjeta de débito vinculada a la Cuenta Vinculada). Sujeto a cualquier requisito mínimo de Saldo de Relay aplicable a usted, usted tendrá la capacidad de iniciar transferencias de su Saldo de Relay excedente a su Cuenta Vinculada.

c. **Autorización para realizar operaciones de Débito y Crédito en su Saldo de Relay y su Cuenta Vinculada.** Por el presente documento, usted autoriza a Relay y a cualquier Socio de IF aplicable a realizar operaciones de débito y crédito en su Saldo de Relay y su Cuenta Vinculada con el fin de satisfacer su pago, liquidación y otras obligaciones financieras, y a actuar de otro modo de acuerdo con sus instrucciones en relación con los Servicios de Relay y este Contrato. Por el presente documento, usted reconoce y acepta que la autorización proporcionada por usted en esta Sección 5.c. permanecerá en pleno vigor y efecto hasta que notifique a Relay que desea revocar dicha autorización. Si desea revocar su autorización según lo dispuesto en este Sección 5.c., usted debe proporcionar a Relay una notificación por escrito con al menos diez (10) Días Hábiles de anticipación para cancelar dicha autorización.

## 6. TARIFAS DE USO DEL SISTEMA Y LOS PRODUCTOS DE RELAY

a. **General.** Usted deberá pagar todos los cargos acumulados por el uso del sistema de Relay y cualquier Producto de Relay que lo acompañe según lo dispuesto en su MSA, formulario de pedido de productos, o según se establezca de otro modo en un acuerdo escrito con Relay, o según se establezca más adelante en estos Términos.

b. **Datos de Transacciones.** Para cualquier pago de Transacción solicitado por usted utilizando el Sistema de Relay (por ejemplo, usando una tarjeta RelayCode o RelayGo, o aceptando pagos con cheque o tarjeta de crédito mediante el sistema Relay), cualquier tarifa aplicable (“**Cargos por Servicio de Transacción**”) serán inmediatamente exigibles y pagaderas a Relay tras la finalización de la Transacción, a menos que se acuerde lo contrario entre usted y Relay (p. ej., condiciones de crédito) por escrito. Los Cargos por Servicio de Transacción se deducirán de su Cuenta de Relay (vea más información a continuación) una vez completada la Transacción, o se pagarán según los términos de la factura. Los Cargos de Servicio de Transacción aplicables a las Transacciones con la aplicación móvil de Relay se presentarán a los Miembros, estos las aceptarán y se les cobrarán en el momento de la finalización de la Transacción.

i. **Fondos Insuficientes; Cargos por Pago Atrasado.** En caso de que los fondos de su cuenta de Relay sean insuficientes para cubrir sus obligaciones, por el presente documento usted autoriza a Relay a realizar un débito en una cuenta alternativa (que no sea una Cuenta Vinculada) mantenida por usted y autorizada para que Relay pueda acceder a ella a fin de debitar los importes en mora y adeudados sin previo aviso o aprobación por su parte. Como alternativa, usted acepta por el presente documento enviar el pago de cualquier importe adeudado a Relay a petición a través de otros medios, incluido el pago de facturas. Usted acepta que Relay puede cobrar y usted deberá pagar un cargo por pago atrasado aplicado del 0.75 % de todos los importes adeudados, o treinta y cinco dólares (\$35.00) por mes, el importe que sea mayor. Usted acepta también que Relay puede cobrar y usted pagará un cargo por fondos insuficientes (“**NSF**”, por sus siglas en inglés) de treinta y cinco dólares (\$35.00) como resultado de un pago por transferencia electrónica o cheque devuelto.

ii. **Fondos de Compensación.** En la medida en que su uso de cualquier Producto de Relay dé lugar a una devolución de fondos u honorarios en su favor (por ejemplo, transacciones de devolución), Relay tendrá derecho a compensar cualquier cantidad pagadera por Relay en virtud de estos Términos por cualquier cantidad adeudada a Relay por usted de dichos fondos u honorarios devueltos.

iii. **Impuestos.** Usted es responsable del pago de cualquier impuesto (incluidos los impuestos a las ventas o al uso, , impuestos de transferencia, impuestos indirectos, impuestos intangibles, impuestos sobre la propiedad, e impuestos y aranceles similares) resultantes de su aceptación de la licencia otorgada en virtud del presente documento y el uso de los Productos y Servicios de Relay, excluyendo, sin embargo, cualquier impuesto imponible y/o pagadero por Relay como resultado de los ingresos obtenidos, la propiedad o los empleados contratados por Relay. Usted reembolsará a Relay, en caso de que se cobre a Relay cualquier obligación fiscal derivada de su uso de los Productos de Relay. Usted liberará a Relay de toda responsabilidad por todos los reclamos y responsabilidades que surjan de sus obligaciones fiscales, incluido el incumplimiento con los informes o el pago de sus impuestos.

iv. **Suspensión por Cuenta en Mora.** En la medida en que cualquier cargo u otro pago adeudado a Relay estén atrasados, por el presente documento Relay se reserva el derecho de suspender el acceso de su parte a todos y cada uno de los servicios y Sistemas de Relay hasta que esos importes se hayan pagado en su totalidad.

v. **Proceso Legal.** Si se notifica a Relay de una orden judicial u otro proceso legal o requisitos reglamentarios, se permitirá a Relay tomar ciertas medidas según sea necesario a exclusivo criterio de Relay. Relay no tiene la obligación de impugnar o apelar ninguna orden judicial o proceso legal relacionado con su Cuenta de Relay.

c. **Denominación de Moneda.** Todas las tarifas son pagaderas en dólares estadounidenses.

## 7. PROPIEDAD INTELECTUAL; DERECHOS DE LICENCIA LIMITADOS

a. **Propiedad.** Todo el contenido y otros materiales de los Servicios de Relay o relacionados con ellos, incluidos, entre otros, nuestro software informático, marcas comerciales, marcas de servicio, patentes, derechos de autor, secretos comerciales, conocimientos técnicos, diseños, texto, información, datos y otros archivos puestos a disposición en ellos, así como su selección y disposición, y cualquier documentación u otro material auxiliar que le proporcione Relay o en su nombre (colectivamente, "**Propiedad Intelectual de Relay**"), son y seguirán siendo propiedad única y exclusiva de Relay, sujeto a la concesión de licencia limitada prevista en el presente documento.

b. **Licencia.** Por el presente documento, Relay le otorga también un derecho limitado, no exclusivo, intransferible, revocable, mundial y libre de regalías de conformidad con estos Términos para utilizar el nombre y el logotipo de las marcas registradas de Relay o el nombre comercial del Producto de Relay aplicable para identificar a Relay como el proveedor de servicios de procesamiento de transacciones o el Producto de Relay que usted utiliza. Toda la buena voluntad generada a partir del uso del nombre y la marca comercial de Relay redundará en beneficio de Relay. Excepto que se disponga expresamente lo contrario en estos Términos, Relay no otorga ninguna licencia, derecho o derecho de propiedad intelectual sobre ninguna marca comercial, nombre comercial o marca de servicio de Relay de conformidad con estos Términos.

c. **Restricciones de la licencia.** Usted se abstendrá de los siguientes actos y no permitirá que ningún tercero los cometa: (i) tener acceso o utilizar la totalidad o parte de la IP de Relay de forma tal que no esté expresamente permitida en virtud del presente Contrato; (ii) eliminar, desactivar o eludir de otro modo cualquier restricción o mecanismo de licencia destinado a limitar el uso de la totalidad o parte de la IP de Relay; (iii) crear obras derivadas de la totalidad o parte de la IP de Relay; (iv) alquilar, arrendar, prestar, vender, sublicenciar, ceder, distribuir, publicar, transferir o poner a disposición de cualquier tercero la totalidad o parte de la IP de Relay; (v) realizar ingeniería inversa, desensamblar o descompilar la totalidad o parte de la IP de Relay; o (vi) utilizar de manera indebida, dañar, interrumpir o alterar de manera total o parcial la IP de Relay, o interferir con el acceso o uso de la IP de Relay por parte de cualquier otra persona.

d. **Propiedad de las Mejoras.** Relay será propietario de todos los derechos, títulos e intereses, incluidos todos derechos de propiedad intelectual, en relación con cualquier mejora del Sistema de Relay, los Productos de Relay y los servicios relacionados, así como de cualquier software, programa, actualización, modificación o mejora nuevos desarrollados por Relay en relación con el funcionamiento del Sistema de Relay o la prestación de cualquier servicio a usted (o cualquiera de sus afiliados), incluso cuando se las mejoras y los perfeccionamientos sean una respuesta a su solicitud. En la medida en que, si corresponde, esa propiedad sobre dichos perfeccionamientos y mejoras no se confiera automáticamente a Relay en virtud de estos Términos, usted acepta transferir y ceder a Relay todos los derechos, títulos e intereses que usted o cualquiera de sus afiliados puedan tener sobre dichos perfeccionamientos y mejoras. Relay tendrá derecho a utilizar técnicas, metodologías, herramientas, ideas y otros conocimientos adquiridos durante el transcurso de la prestación de cualquiera de los Servicios de Relay en el fomento de su propio negocio y para perfeccionar todos los demás derechos de propiedad intelectual relacionados con ellos, incluidos patentes, derechos de autor, marcas comerciales y secretos comerciales.

## 8. MANIFESTACIONES Y GARANTÍAS

a. **Manifestaciones y Garantías Mutuas.** Cada parte manifiesta y garantiza a la otra que: (i) dicha parte tiene todo el poder y la autoridad necesarios para cumplir con sus obligaciones según se describe en el presente documento; (ii) dicha parte está debidamente constituida y al día con las leyes de la jurisdicción de su organización, y tiene todo el poder y autoridad necesarios para llevar a cabo su negocio como se lleva a cabo actualmente; y (iii) estos Términos han sido debidamente ejecutados y entregados por dicha parte y constituyen su obligación legal, válida y vinculante, exigible contra ella de conformidad con los Términos del presente documento.

b. **Miembro/Comercio.** Ninguna de las actividades para las que ha contratado los servicios de Relay infringirán cualquier Legislación Aplicable. Ni usted ni ninguno de sus afiliados utilizarán los Servicios de Relay para ningún uso ilegal, fraudulento, injurioso, difamatorio, amenazante, abusivo o de cualquier otro modo censurable de cualquier manera, incluidas, entre otras, las transmisiones que constituyan o fomenten una conducta que constituya un delito penal, dé lugar a responsabilidad civil o infrinja de otro modo cualquier ley local, estatal, nacional o extranjera, incluidas, entre otras, las leyes y regulaciones de control de exportaciones de los EE. UU. Usted manifiesta también que su uso de los Servicios de Relay y su acceso al Sistema de Relay no infringirán ningún derecho de propiedad intelectual de otra persona.

c. **Relay.** Relay garantiza que proporcionará sus productos y servicios de manera profesional y de acuerdo con los estándares habituales del sector. Relay garantiza además que los servicios de sus productos, tal como se proporcionan, no infringirán los derechos de propiedad intelectual de otra persona; no obstante, dicha garantía no se aplica en ningún caso en el que los Servicios de Relay: (i) se utilizan junto con uno o más productos o servicios no proporcionados o aprobados por Relay; o (ii) se utilizan de una manera distinta a la descrita en estos Términos.

d. **Garantía Limitada.** También reconoce y comprende que Relay no garantiza que sus Servicios de Relay se proporcionen de manera ininterrumpida o libre de errores, y que Relay puede experimentar ocasionalmente retrasos o interrupciones debido a problemas que no están bajo el control de Relay. Dicha interrupción no se considerará un incumplimiento de su MSA aplicable con Relay. Relay hará todo lo posible para remediar cualquier interrupción en el servicio lo antes posible.

## 9. RESPONSABILIDAD LIMITADA; LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

a. **Descargo de Responsabilidad.** Excepto que se disponga específicamente lo contrario en el presente documento, los Servicios de Relay se proporcionan en virtud del presente documento "tal cual están" sin garantía de ningún tipo y en la máxima medida permitida por la ley. Relay no será responsable por los errores, actos u omisiones de terceros, entre ellos, y entre otras entidades, bancos, empresas de comunicaciones o cámaras de compensación a través de las cuales puedan originarse Transacciones, o a través de las cuales Relay pueda recibir o transmitir información, y ninguna de estas entidades se considerará agente de Relay. Relay renuncia expresamente a todas y cada una de las manifestaciones, condiciones, declaraciones y garantías con respecto a los Productos de Relay y el Sistema de Relay, ya sean expresas o implícitas, que surjan por ley, costumbre, declaraciones orales o escritas previas, o de otro modo, incluida, entre otras, cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin particular. Ninguna declaración u otra afirmación de hecho, incluidas, entre otras, declaraciones sobre la capacidad, idoneidad para el uso o rendimiento del Sistema de Relay, ya sea realizada por empleados de Relay o de otro modo, que no esté contenida en estos Términos, se

considerará una garantía por parte de Relay para cualquier propósito, o dará lugar a cualquier responsabilidad de parte de Relay.

b. **Responsabilidad. EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO, NINGUNA DE LAS PARTES SERÁ RESPONSABLE ANTE LA OTRA PARTE POR NINGUNA PÉRDIDA, RESPONSABILIDAD, LESIÓN O DAÑO RESULTANTE O DERIVADO DE CUALQUIER ERROR, EQUIVOCACIÓN, OMISIÓN, RETRASO O INTERRUPCIÓN EN LA RECEPCIÓN, TRANSMISIÓN, O ALMACENAMIENTO DE CUALQUIER INFORMACIÓN QUE SURJA DE ESTOS TÉRMINOS O EN RELACIÓN CON ELLOS, Y, SIN LIMITAR LA GENERALIDAD DE LO ANTERIOR, NINGUNA DE LAS PARTES SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, PUNITIVO, EJEMPLAR, O ESPECIAL, LUCRO CESANTE, AHORROS PERDIDOS, DATOS PERDIDOS, O CUALQUIER OTRA FORMA DE DAÑOS CONSECUENTES, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, INCLUSO SI DICHA PARTE HUBIERA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PUDIERA HABER PREVISTO DICHOS DAÑOS.** A excepción de las reclamaciones por incumplimiento de las disposiciones de confidencialidad del presente documento, los reclamos por parte de Relay por uso indebido de la IP de Relay, o las obligaciones de liberación de responsabilidad de una parte, la responsabilidad máxima de cualquiera de las partes en virtud del presente documento por cualquier reclamación no superará el importe total de todas las tarifas pagadas o pagaderas por usted a Relay durante el periodo de doce meses anterior a la emisión de la reclamación que dé lugar a la responsabilidad.

c. **Indemnización.**

i. **Disputas con Terceros.** Todas las disputas entre usted y un tercero en relación con cualquier Transacción o uso del Sistema de Relay serán resueltas por y entre usted y el tercero, a menos que la disputa sea causada por la negligencia grave, imprudencia o incumplimiento de estos

Términos. Mediante el presente documento, usted reconoce y acepta que Relay no tiene responsabilidad alguna por los actos u omisiones, o los actos u omisiones sospechados de otras personas. En consecuencia, usted acepta indemnizar, defender, y eximir de responsabilidad a Relay y sus respectivos empleados, directores, agentes, afiliados y representantes en relación con todos y cada uno de los reclamos, costos, pérdidas, daños, sentencias, imposiciones fiscales, sanciones, intereses y gastos (incluidos, entre otros, los honorarios legales razonables) que surjan de cualquier reclamación, acción, auditoría, investigación, consulta u otro procedimiento instituido por cualquier otro tercero en relación con una Transacción o uso del Sistema de Relay, a menos que dicho reclamo, acción, auditoría, investigación, consulta, u otro procedimiento sea consecuencia de negligencia grave, imprudencia, o acto u omisión malintencionados por parte de Relay.

ii. **Liberación de Responsabilidad por parte de Relay.** Relay lo liberará de responsabilidad, defenderá e indemnizará, al igual que a sus empleados, directores, agentes, filiales y representantes, contra todos los reclamos que surjan de lo siguiente: (i) un reclamo por parte de un tercero de que su uso del Sistema de Relay constituye una infracción o una apropiación indebida de los derechos de propiedad intelectual de un tercero; (ii) el incumplimiento por parte de Relay de cualquier obligación de confidencialidad; y (iii) el incumplimiento por parte de Relay de cualquier legislación aplicable.

iii. **Notificación, Defensa y Liquidación.** Las obligaciones de liberación de responsabilidad de la parte que proporciona esta liberación estarán sujetas a que (i) la parte que proporciona la liberación reciba una notificación inmediata por escrito sobre dicha reclamación o demanda; y (ii) la parte que proporciona la liberación tenga el control exclusivo de la defensa y/o acuerdo transaccional de esta.

## 10. CONFIDENCIALIDAD

a. **Información Confidencial.** La parte que divulga dicha Información Confidencial (la “**Parte que Realiza la Divulgación**”) puede divulgar o poner a disposición de la parte que recibe la Información Confidencial (la “**Parte Receptora**”), y dicha información y material se considerará “**Información Confidencial**” si, cuando se divulgue o se ponga a disposición de otro modo, ya sea por escrito, verbalmente, o de otra forma, (i) contiene información de propiedad exclusiva de la Parte que Realiza la Divulgación, incluidos los secretos comerciales, software, código de objeto, código fuente, especificaciones de archivo, instrucciones de instalación y funcionamiento, manuales del usuario final,

acuerdos de usuario final, materiales de formación, guías, listados, especificaciones funcionales y técnicas relacionadas con los Servicios, sistemas, procedimientos, manuales, informes confidenciales, planes de negocios o listas de clientes de Relay; (ii) la Parte que Realiza la Divulgación la designa como confidencial; o (iii) la Parte Receptora debe entender razonablemente que es confidencial dada la naturaleza de la información o material, o las circunstancias que rodean su divulgación. Usted acepta devolver o destruir toda la Información Confidencial de Relay que esté su posesión, custodia o control.

b. **Exclusiones.** Las obligaciones en virtud del presente Acuerdo con respecto a la Información Confidencial, incluidas las restricciones de uso y divulgación de esta, no se aplicará a la información o material que (i) sea o se haga público a través de ningún acto u omisión ilícitos de la Parte Receptora, (ii) sea o llegue a ser legítimamente conocida por la Parte Receptora, sin restricción de divulgación o uso, por acción de una Persona que no sea la Parte que Realiza la Divulgación, o (iii) sea desarrollada de forma independiente por la Parte Receptora sin utilizar ni hacer referencia a la Información Confidencial de la Parte que Realiza la Divulgación, como puede demostrarse mediante pruebas documentales. La Parte Receptora tendrá la obligación de establecer que cualquier información no constituye Información Confidencial en virtud del presente Acuerdo de Plataforma.

c. **Uso y Divulgación.** Cada Parte Receptora conservará la Información Confidencial que reciba de forma estrictamente confidencial y tomará las precauciones adecuadas para proteger dicha Información Confidencial, que incluirán, como mínimo, las precauciones que dicha Parte Receptora emplee para proteger su propia Información Confidencial, pero no menos que las precauciones comercialmente razonables. Excepto que se permita expresamente lo contrario en el presente Acuerdo, una Parte Receptora no utilizará ni divulgará a ningún tercero ninguna Información Confidencial de la Parte que Realiza la Divulgación. Una Parte Receptora podrá utilizar y divulgar Información Confidencial de una Parte que Realiza la Divulgación solo en la medida necesaria para que dicha Parte Receptora ejerza sus derechos o cumpla sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo de Plataforma; siempre y cuando la Parte Receptora no divulgue Información Confidencial de la Parte que Realiza la Divulgación a ninguna Persona a menos que dicha Persona (i) tenga la necesidad de conocer dicha Información Confidencial a los efectos de que la Parte Receptora ejerza sus derechos o cumpla sus obligaciones en virtud del presente Contrato, y (ii) esté sujeta a obligaciones de confidencialidad que ofrezcan al menos el mismo grado de protección que las obligaciones de confidencialidad establecidas en el presente Acuerdo de Plataforma.

c. **Divulgación por la Legislación Aplicable.** Si cualquier Autoridad Gubernamental exige a una Parte Receptora que divulgue Información Confidencial de una Parte que Realiza la Divulgación, la Parte Receptora deberá: (i) notificar a la Parte que Realiza la Divulgación por escrito tan pronto como sea posible después de tomar conocimiento de la existencia o probable existencia de dicho requisito (a menos que lo prohíba la Legislación Aplicable); (ii) hacer todos los esfuerzos razonables para limitar el alcance de dicha divulgación, divulgar solo la Información Confidencial razonablemente necesaria para cumplir con el requisito, y hacer todos los esfuerzos razonables para obtener tratamiento confidencial o protección por orden de cualquier Información Confidencial; y (iii) permitir, sujeto a la Legislación Aplicable, que la Parte que Realiza la Divulgación solicite una orden de protección o cuestione o limite de otro modo la divulgación de la Información Confidencial antes de su divulgación.

d. **Reparaciones Equitativas.** Cada parte reconoce que su incumplimiento de una o más obligaciones establecidas en esta Sección 10 provocará que la otra parte sufra daños inmediatos e irreparables para los cuales los daños monetarios serían una reparación inadecuada. Por lo tanto, si una parte incumple una o más obligaciones en virtud de esta Sección 10, la otra parte tendrá derecho a medidas cautelares o de equidad, así como a cualquier medida adicional que pueda ser apropiada o estar disponible de otro modo para dicha parte.

## 11. DERECHOS DE AUDITORÍA

Por el presente documento, usted acepta cooperar plenamente con Relay en la realización de una revisión de su uso del Sistema de Relay para verificar que dicho uso cumple con estos Términos y cualquier norma, reglamento y ley aplicable. Además, usted autoriza a Relay a auditar su uso del Sistema de Relay (incluidas sus Transacciones) a fin de cumplir con los requisitos de auditoría anuales o reglamentarios de Relay.

## 12. NOTIFICACIÓN

a. **Notificación.** Cualquier notificación requerida por cualquiera de las partes en virtud del presente documento, excluyendo la notificación de cambios en los cargos (cada uno de ellos una “**Notificación**”), se llevará a cabo por escrito y se entregará a la otra parte designada por cualquier medio de entrega comercialmente razonable, incluido el correo electrónico, dirigido a esa parte a la dirección identificada en su MSA y/o Formulario de Pedido. Cualquiera de las partes puede cambiar la dirección a la que se enviará la notificación mediante una notificación por escrito a la otra parte por parte de un empleado que sea un Miembro autorizado (su Administrador) o ejecutivo de su cuenta de Relay.

b. **Consentimiento para Notificaciones Electrónicas.** Las notificaciones electrónicas tendrán el mismo significado y efecto que si Relay le hubiera proporcionado copias impresas de dicha notificación. Cualquier notificación de este tipo se considerará recibida por usted en un plazo de veinticuatro (24) horas a partir del momento en que se publique la notificación en el Sitio, o en un plazo de veinticuatro (24) horas a partir del momento en que se le envíe la notificación por correo electrónico, a menos que Relay reciba una notificación de que el correo electrónico no se entregó.

c. **Mensajes SMS y de Texto.** Por el presente documento, usted acepta recibir y autorizar a Relay a proporcionar Notificaciones por mensaje de texto sobre su cuenta de Relay y su uso. Pueden aplicarse cargos por texto o datos estándar. Puede desactivar dichos mensajes respondiendo “STOP” o siguiendo las instrucciones proporcionadas en el mensaje o en la aplicación móvil de Relay; no obstante, dicha exclusión no excusará las facturas impagas y sus pagos.

### 13. PLAZO Y RESCISIÓN

a. **Plazo.** Estos Términos comenzarán en la Fecha de Vigencia y permanecerán en efecto hasta que cualquiera de las partes rescinda cualquier MSA o contrato, según se establece en el presente documento.

b. **Rescisión.** Estos Términos serán rescindidas por cualquiera de las partes por cualquier motivo con una notificación con treinta (30) días de anticipación a la otra parte, a menos que las partes hayan acordado lo contrario por escrito.

c. **Rescisión Inmediata.** Relay puede rescindir inmediatamente el MSA o cualquier contrato mediante una notificación inmediata por escrito en las siguientes condiciones: (i) en caso de que usted se declare en bancarrota o no pueda pagar sus deudas vencidas en virtud del presente acuerdo; (ii) si Relay determina que usted ha infringido cualquier término, condición, pacto o garantía de estos Términos; (iii) si Relay determina que el tipo de negocio en el que usted está involucrado es un sector o negocio al que tiene prohibido prestar sus servicios; o (iv) si está utilizando el Sistema de Relay para un fin que no sea un uso permitido.

d. **Efecto de la Rescisión.** En la fecha de vigencia de la rescisión del MSA, cesarán sus derechos en virtud del presente documento respecto al uso del Sistema de Relay o los Productos de Relay aplicables. Relay procesará todas las Transacciones autorizadas hasta el día de la rescisión. Relay le facturará, cobrará u organizará cualquier devolución de obligaciones a usted en relación con cualquier Transacción procesada por Relay hasta la fecha de rescisión inclusive, en la medida en que su Cuenta de Relay no esté vencida o suspendida.

### 14. GENERAL

a. **Jurisdicción/competencia.** Estos Términos se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de Georgia, sin tener en cuenta las disposiciones sobre conflicto de leyes. Las partes acuerdan que cualquier litigio o demanda que surja en virtud del MSA, los Productos de Relay, el Sistema de Relay, la aplicación móvil de Relay o cualquier Transacción se presentará única y exclusivamente ante los tribunales federales o estatales ubicados en Atlanta, Georgia. Asimismo, las partes aceptan la jurisdicción personal de las cortes federales y estatales del condado de Cobb, Georgia. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, LAS PARTES ACEPTAN RENUNCIAR DE MANERA IRREVOCABLE A CUALQUIER DERECHO QUE PUEDAN TENER A UN JUICIO POR JURADO O DE ACTUAR COMO REPRESENTANTE, FISCAL GENERAL PRIVADO O EN CUALQUIER OTRO ROL DE REPRESENTANTE, O A PARTICIPAR COMO MIEMBRO DE UNA CLASE DE RECLAMANTES, EN

CUALQUIER DEMANDA, ARBITRAJE U OTRO PROCEDIMIENTO RELACIONADO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, CUALQUIER TRANSACCIÓN O EL SISTEMA DE RELAY.

b. **Asignación.** Usted no cederá ningún derecho otorgado en virtud del presente documento a otra persona sin el consentimiento expreso y por escrito de Relay, que no se denegará ni retrasará injustificadamente. Relay podrá ceder sus derechos y obligaciones en virtud de estos Términos sin aprobación de ningún Miembro, pero deberá notificarle sobre dicha cesión.

c. **Honorarios y Costos.** En caso de que usted o nosotros llevemos a cabo una acción de cualquier tipo o que cualquiera de las partes contrate a un abogado para hacer cumplir los términos de estos Términos o para cobrar cualquier dinero adeudado en virtud del presente acuerdo o para cobrar cualquier daño monetario por incumplimiento de este, la parte ganadora tendrá derecho a recuperar, además de cualquier otro recurso, el reembolso de los honorarios legales razonables, costos judiciales, costos de investigación, y otros honorarios y gastos relacionados incurridos en relación con la acción.

d. **Fuerza Mayor.** Ninguna de las partes será responsable ni se considerará en mora o incumplimiento en virtud de estos Términos debido a cualquier retraso o incumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente como resultado de cualquier causa o condición que esté fuera del control razonable de dicha parte y que dicha parte no pueda superar mediante el ejercicio de la diligencia comercialmente razonable. En caso de cualquier acontecimiento de fuerza mayor, la parte afectada deberá notificarlo inmediatamente por escrito a la otra parte y deberá tomar todas las medidas comercialmente razonables para minimizar el impacto del acontecimiento.

e. **Divisibilidad.** En caso de que algún término, cláusula o disposición del presente documento se considere inválido o inaplicable por un tribunal de jurisdicción competente, dicha invalidez no afectará a la validez u operación de cualquier otro término, cláusula o disposición y dicho término, cláusula o disposición no válido se interpretará de forma que refleje más fielmente la intención original de las partes.

f. **Renuncia.** La renuncia a cualquier incumplimiento o mora en relación con estos Términos no constituirá una renuncia a cualquier incumplimiento o mora posterior, y no modificará ni anulará los derechos de la parte renunciante.

g. **Propósito Comercial.** Usted reconoce y acepta que estos Términos son para fines empresariales o fines comerciales y que, con respecto a los términos y condiciones establecidos en el presente documento, y a todas y cada una de las transacciones relacionadas, usted no es un "consumidor" tal como se define ese término en el Código Comercial Uniforme, Código de Georgia Anotado, §§ 11-1-101, et seq. Asimismo, usted reconoce y acepta que no tiene ni tendrá ningún derecho en virtud de la Ley de Cobro Justo de Deudas (FDCA) de EE. UU., la Ley de Informes de Crédito Justos (FCRA) de EE. UU., cualquier análogo estatal o local de estas leyes, o cualquier otra ley destinada a proporcionar protección a los consumidores que realizan transacciones financieras con fines no comerciales. Usted acepta liberar de responsabilidad a Relay por todos los costos, gastos y cargos, incluidos los honorarios legales (lo que incluye cualquier apelación) en caso de que se inicie cualquier acción contra Relay por cualquier demanda de protección al consumidor u otro procedimiento iniciado en relación con este Acuerdo.